

Sygn. akt: XXIII S 79/15

POSTANOWIENIE

Dnia 16 września 2015 r.

Sąd Okręgowy w Warszawie XXIII Wydział Gospodarczy Odwoławczy

w następującym składzie:

Przewodniczący: SSO Anna Gałas (spr.)

Sędziowie: SO Andrzej Kubica

SO Magdalena Nałęcz

po rozpoznaniu w dniu 16 września 2015 r. w Warszawie

na posiedzeniu niejawnym

sprawy ze skargi (...) **spółki z ograniczoną odpowiedzialnością w C.**

na naruszenie prawa strony do rozpoznania sprawy bez nieuzasadnionej zwłoki

w sprawie o sygn. akt: VIII GNc 3267/14 toczącej się przed Sądem Rejonowym dla(...) w W. z powództwa (...) spółki z ograniczoną odpowiedzialnością w C. przeciwko (...) Ltd w N., Cypr o wydanie europejskiego nakazu zapłaty

przy udziale **Skarbu Państwa - Prezesa Sądu Rejonowego dla W. w W.**

postanawia:

oddalić skargę.

Sygn. akt XXIII S 79/15

UZASADNIENIE

Powód (...) sp. z o.o. w C. w toczącym się przed Sądem Rejonowym dla W. w W. w postępowaniu przeciwko (...) Ltd w N., Cypr o wydanie europejskiego nakazu zapłaty wniósł w dniu 16 lipca 2015 r. skargę na przewlekłość przedmiotowego postępowania. Skarżący wniósł o stwierdzenie przewlekłości, zlecenie Sądowi Rejonowemu podjęcie odpowiednich czynności w wyznaczonym terminie a zmierzających do stwierdzenia wykonalności europejskiego nakazu zapłaty z dnia 5 czerwca 2014 w sprawie w sprawie o sygn. akt: VIII GNc 3267/14 wydanego przez Sąd Rejonowy dla W. w W., VIII Wydział Gospodarczy, zasądzenie od Skarbu Państwa na rzecz Skarżącego kwoty 20.000 zł, zasądzenie od Skarbu Państwa - Sądu Rejonowego dla W. w W. na jego rzecz kosztów postępowania

W odpowiedzi na skargę Prezes Sądu Rejonowego dla W. w W. wniósł

o oddalenie skargi.

Sąd Okręgowy ustalił i zważył, co następuje: Skarga jest niezasadna i podlega oddaleniu.

Jak wynika z akt sprawy, w której skarżący domaga się stwierdzenia przewlekłości, pozew wpłynął do Sądu rejonowego dla W. w W. VIII Gospodarczego w dniu 22 kwietnia 2014 r., po czym podjęto czynności związane z rejestracją sprawy i przekazaniem do

referatu. W dniu 5 czerwca 2014 r. został wydany europejski nakaz zapłaty ((...)), w tym samym dniu wydano zarządzenie o doręczeniu (...) na Cypr. Przesyłkę nadano w dniu 10 czerwca 2014 r. Przesyłka wróciła do Sądu Rejonowego w dniu 24 września 2014 r., jako niedoręczona. W dniu 29 września 2014 r. referendarz ppdjął decyzję o doręczeniu korespondencji za pośrednictwem jednostki przyjmującej Cypru. Dokumenty w stosownej formie zostały przygotowane i wysłane w dniu 8 października 2014 r. W dniu 30 stycznia 2015 r. jednostka przyjmująca Cypru poinformowała sąd, że doręczenie przesyłki na Cyprze wymaga uiszczenia stosownej opłaty i dokumenty zostały zwrócone.

W dniu 4 lutego 2015 r., nie czekając na zwrot dokumentów z Cypru, referendarz wydał zarządzenie wzywające pełnomocnika powoda do uiszczenia opłaty w kwocie 42 euro na poczet kosztów doręczenia przesyłki na Cypr. Powód uiścił opłatę w dniu 24 lutego 2015 r. W dniu 18 marca 2015 r. referendarz wydał stosowne zarządzenia mające na celu uiszczenie opłaty na rachunek bankowy Ministerstwa Sprawiedliwości i Porządku Publicznego Cypru. Oddział (...) dokonał przelewu środków na rachunek Ministerstwa Finansów, gdyż Sąd Rejonowy nie dysponuje rachunkiem walutowym i aby dokonać przelewu środków w obcej walucie konieczne jest wykonanie stosownej operacji za pomocą rachunku Ministerstwa Finansów. Wobec powyższego, w dniu 5 maja 2015 r. środki z rachunku Ministerstwa Finansów zostały przelane na rachunek Ministerstwa Sprawiedliwości

1 Porządku Publicznego Cypru. Referendarz sądowy przygotował stosowne dokumenty do ponownego wysłania do jednostki przyjmującej Cypru w dniu 2 lipca 2015 r., jednak oczekiwano na otrzymanie z

Oddziału (...) potwierdzenia wykonania przelewu na poczet doręczenia, gdyż jak poinformowało Ministerstwo Sprawiedliwości i Porządku Publicznego Cypru w swoim piśmie z dnia

30 stycznia 2015 r., dla skutecznego doręczenia przesyłki konieczne jest dołączenie dowodu

uiszczenia opłaty, a nie tylko samo jej uiszczenie. Potwierdzenie przelewu zostało przysłane faksem w dniu 21 lipca 2015 r. i w tym samym dniu przesyłka została nadana do jednostki przyjmującej Cypru.

W dniu 20 sierpnia 2015 r. zwrócono się do jednostki doręczającej Cypru o informacje na temat doręczenia przesyłki w sprawie zarówno drogą pocztową, jak i e-mailową, z prośbą o potraktowanie sprawy, jako pilnej.

Mając na uwadze przedstawiony przebieg czynności, przechodząc do analizy stanu

faktycznego pod względem badania przewlekłości postępowania wskazać należy, że stosownie do art.

2 ust. 2 ustawy z dnia 17 czerwca 2004 r. o skardze na naruszenie prawa strony do rozpoznania

sprawy w postępowaniu przygotowawczym prowadzonym lub nadzorowanym przez prokuratora i postępowaniu sądowym bez nieuzasadnionej zwłoki, dla stwierdzenia czy w sprawie doszło do przewlekłości postępowania, należy w szczególności ocenić terminowość i prawidłowość czynności podjętych przez sąd, w celu wydania w sprawie rozstrzygnięcia co do istoty, uwzględniając charakter sprawy, stopień faktycznej i prawnej jej zawichości, znaczenie dla strony, która wniosła skargę, rozstrzygniętych w niej zagadnień oraz zachowanie się stron, a w szczególności strony, która zarzuciła przewlekłość postępowania.

Przewlekłość postępowania zachodzi, gdy jest ono długotrwałe, prowadzone rozwlekle i trwa ponad konieczność wyjaśnienia okoliczności faktycznych i prawnych niezbędnych do końcowego rozstrzygnięcia. Ustalenie zaistnienia przewlekłości postępowania nie jest zależne jedynie od upływu czasu i subiektywnych odczuć skarżącego, a jest wypadkową czynników obiektywnych oraz czasu niezbędnego do podejmowania działań zgodnych z obowiązującymi przepisami przewidującymi prowadzenie określonych procedur. Przewlekłość jest bowiem pojęciem mówiącym, że

jakieś zdarzenia czy stany są nadmiernie rozciągnięte w czasie, rozwleczone i przedłużają się. Badanie przewlekłości zawsze musi być odnoszone do konkretnych realiów sprawy i przyjętego trybu postępowania. Jedynie nadmierne odstępstwa od czasu koniecznego do wykonania określonych czynności sądowych, prac i procedur mogą być uznawane za tworzące stan nieuzasadnionej zwłoki o jakim mowa w ustawie.

Biorąc pod uwagę wskazane wytyczne i odnosząc je do wskazanego kalendarium czynności

Sąd Okręgowy doszedł do przekonania, że w opisaney sprawie nie doszło do przewlekłości postępowania. Czynności podejmowane były terminowo i prawidłowo, bez zbędnej zwłoki, choć

zaiste postępowanie trwa dość długo. Niemniej jednak na ten stan rzeczy składa się kilka czynników, przede wszystkim specyfika postępowania o wydanie europejskiego tytułu wykonawczego i konieczność doręczenia dokumentów na Cypr. Wyjaśnić należy, że przedmiotowa procedura z samej swej istoty jest długotrwała. Wymaga bowiem tłumaczenia dokumentów oraz należy wziąć pod uwagę kwestię doręczania pism pomiędzy państwami. W ocenie Sądu Okręgowego czynności Sądu

Rejonowego były podejmowane bez zbędnej zwłoki. Czynności podejmowane przez referendarza były płynne, dokonywane niejednokrotnie nawet w dniu przedłożenia mu akt (k. 32v. i 33). Należy dodać, że referendarz ma w referacie kilkadziesiąt spraw na biegu i tym bardziej nie jest możliwe wymaganie podejmowania w nich wszystkich czynności natychmiast, w szczególności nie będących czynnościami standardowymi.

Nie ulega wątpliwości, że wpływ na wydłużenie rozpoznania sprawy wyniknął z czasochłonności doręczeń pism na Cypr i tłumaczenia dokumentów na język grecki i polski, konieczność dokonania przelewu środków w postaci opłaty na poczet kosztów doręczenia przesyłki na Cypr na rachunek Ministerstwa Finansów (opłaty wymaganej przez jednostkę przyjmującą Cypru) z uwagi na nieposiadanie przez Sąd Rejonowy rachunku walutowego. Z pewnością na czas trwania niniejszego postępowania miała wpływ okoliczność oczekiwania na potwierdzenie wykonania przelewu na poczet doręczenia na rachunek Ministerstwa Sprawiedliwości i Porządku Publicznego Cypru przez Oddział (...), bowiem dowód uiszczenia opłaty - a nie tylko samego jej uiszczenia - jest konieczne dla doręczenia przesyłki na Cypr. Oddział (...) przesłał potwierdzenie przelewu w dniu 21 lipca 2015 r. i dopiero w tym samym dniu możliwym stało się wysłanie przesyłki do jednostki przyjmującej Cypru, co też właśnie w tym dniu zostało wykonane.

Zdaniem Sądu Okręgowego nie jest prawdą, że od dnia 10 kwietnia 2015 r. Sąd Rejonowy oczekuje na doręczenie przesyłki za pośrednictwem jednostki przyjmującej Cypru i nie podejmuje żadnych innych czynności zmierzających do wyjaśnienia tak długiego oczekiwania na zwrotne potwierdzenie odbioru korespondencji. W ocenie Sądu Okręgowego należy uznać, że nie można w zaistniałym przypadku zarzucić Sądowi Rejonowemu uchybienia prowadzącego do wystąpienia przewlekłości postępowania. Nie można bowiem tracić z pola widzenia, że niniejsza skarga dotyczy postępowania przed Sądem Rejonowym dla W. i czynności wykonywane przez np. Ministerstwo Finansów czy państwo obce nie mogą rodzić jego odpowiedzialności. Z pewnością nie może obciążać Sądu Rejonowego koniecznością tłumaczenia dokumentów na język obcy, czasu doręczeń przesyłek zagranicę, specyfiką prawa cypryjskiego i koniecznością dołączenia dowodu uiszczenia opłaty dla skutecznego doręczenia przesyłki dla tego kraju. Sąd Rejonowy nie może też odpowiadać za czas działań organu obcego państwa.

Wskazać również trzeba, że Sąd Rejonowy po wniesieniu skargi podjął kolejne czynności mające na celu przyspieszenie postępowania, a mianowicie zarządzeniem z dnia 20 sierpnia 2015 r. Przewodniczący w Sądzie Rejonowym zwrócił się do jednostki doręczającej Cypru o informacje na temat doręczenia przedmiotowej przesyłki zarówno drogą pocztową jak i e-mailową (k. 70).

Z uwagi na powyższe rozważania Sąd Okręgowy stanął na stanowisku, że skarga nie zasługiwała na uwzględnienie, wobec czego skarga, jako niezasadna podlegała oddaleniu na podstawie art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 17 czerwca 2004 r. o skardze na naruszenie prawa strony do rozpoznania sprawy w postępowaniu sądowym bez nieuzasadnionej zwłoki.